

Skulle Hans Majestät härtill bifalla, hindrar sådant likväl icke Hans Majestät att, såsom Senaten nu, underdånigst hemställt, i Nåder godkänna det af Ständerna omfattade förslaget till Förordning angående tillverkning och försäljning af bränvin i landet. »Hans Majestäts beslut rörande bränvinsbränningskattens användande hör ingalunda till denna förordning, och torde i all händelse icke kunna komma att i densamma ingå.»

10 Skolande det Kejsrerliga Senaten i ärendet affordrade underdåniga yttrande i bref affattas i enlighet med ofvanberörde af flertalet bland Kejsrerliga Senatens ledamöter fattade beslut och, med bifogande af detta protokoll samt Ständernas omförmälte skrifvelse, till Hans Kejsrerliga Majestät insändas.

### 344 YTTRANDE VID EKONOMIEDEPARTEMEN- TET 2. XI 1864

*RA, Senatens arkiv*

20 ... då Senatorn Snellman först utlät sig – och för sin del fann godt förestående ansökning sålunda bifalla, det må Föreningsbanken erhålla i Finlands Bank kassakreditiv till ett belopp af tvåhundredrusen mark på ett års tid, att af Föreningsbanken, emot pant af Hypotheksföreningens i Finland fem procents obligationer eller annan säkerhet som af Bankodirektionen kan godkännas, begagnas samt under de vilkor, som för enskilda personer och korporationer finnas bestämda uti Nådiga kungörelsen af den 9. November 1859., åtnjutas i allt öfrigt, utom hvad angår sättet för erläggande af inträdesafgiften, hvilken det vore Föreningsbanken obetaget att, oaktadt den beviljade högre kreditivsumman, erlägga endast efter beräkning af fyratiotusen mark samt, ifall  
30 kreditivrättigheten derutöfver anlitas, förskottsvis för hvarje fyratiotusen mark.

### 345 J. V. SNELLMAN – FINSKA LITTERATUR- SÄLLSKAPET 2. XI 1864

*FLS vol. 63*

40 Helsingfors, den 2. November 1864.

Till Finska Litteratursällskapet i Helsingfors.

Sedan ett bidrag af högst femtusen rubel silfver eller tjugutusen mark i Nåder anslagits åt härvarande Finska Litteratursällskap för ombesörjandet af en fullständig juridisk handbok i ny öfversättning till Finska språket, har Sällskapet uti en till Kejsrerliga Senaten ingifven skrift, jemte tillkännagifvande att sjelfva lagboken numera blifvit af Prosten Gustaf Cannelin till nämnda språk öfversatt, äfvensom att Sällskapet vore sinnadt att låta trycka en upplaga af öfversättningen i sexhundra exemplar för att, innan densamma slutligen lades till grund för ifrågavarande verk, öfverlämnas till allmänhetens granskning, anhållit att för detta ändamål samt till honorarium åt öfversättaren och för bestridandet af öfriga med arbetets utgifning förenade kostnader af anslaget utbekomma sex tusen mark.

Wid i dag skedd föredragning af ärendet har Kejslerliga Senaten, med bifall, till den deri gjorda anhållan, förordnat det anordning å förenämnde summa skall, uppå skeende Anmälan, å Finans Expeditionens kamrerarekontor Sällskapet emot behörigt qvitto tillhandahållas. Hvilket Finans Expeditionen, jemlikt Kejslerliga Senatens beslut, för Sällskapet till svar härigenom meddela.

Joh. Vilh. Snellman

### 346 YTTTRANDE VID PLENUM 3.XI 1864

*RA, Senatens arkiv*

10

... dervid Senatorn Snellman yttrade – det Senatorn af ständernes underdåniga skrifvelse inhemtade: att ständerne förklarar sitt bifall till den nådiga propositionen, ej blott i fråga om behofvet af en ny strafflag för Finland samt utarbetandet af ett förslag i ämnet, hvilket skulle ständerne till antagande föreläggas, utan ock beträffande förslaget redigerande i öfverensstämmelse med de allmänna grunder, som i propositionen innehållas, under iakttagande likväl af särskilda ändringar och tillägg, hvilka ständerne i deras svarsbref förordat; Och som ständernes anmärkningar i nästnämnde afseenden icke åsyfta rubbning af det i propositionen antagna straffsystem eller de för lagen utstakade rättsgrunder samt ej heller eljest vore af den beskaffenhet att skäl till deras ogillande syntes förekomma, ansåg Senatorn sig böra till Hans Kejslerliga Majestäts nådiga godtfinnande i underdånighet öfverlemna, om ej ständernes framställning kunde af hans Kejslerliga Majestät i nåder godkännas samt Senaten anförtros att tillsätta en komité af några uti ifrågavarande del af lagstiftningen genom ådagalagd kunskap och erfarenhet bepröfvade män för att, under insende af vice ordföranden i Senatens Justitie departement eller den Hans Kejslerliga Majestät i nåder kan finna godt att dertill utse, utarbeta fullständigt förslag till ny strafflag för Finland i enlighet med de af Hans Kejslerliga Majestät uti dess till ständerne aflätne nådiga proposition uppställda och af ständerne antagna grunder, med de ändringar Hans Kejslerliga Majestät i anledning af ständernes underdåniga framställning täcktes medgifva; hvarjemte Senaten skulle tillåtas att af allmänna medel tilldela denna komités arbetande ledamöter lämpligt arvode samt att i afseende å ordnandet af komiténs verksamhet på framställning af dess ordförande meddela de närmare föreskrifter omständigheterna påkallade; såsom ock att, efter vidtagen granskning af komiténs arbeten, hvilkas tryckning skulle bekostas med allmänna medel, uppgöra och till Hans Kejslerliga Majestät öfverlemna underdånigt förslag till proposition i ämnet, för att, i händelse det vinner Hans Kejslerliga majestäts höga bifall, landets ständer till antagande vid landtdag föreläggas.

20

30

40

### 347 YTTTRANDE VID PLENUM 3.XI 1864

*RA, Senatens arkiv*

50

... dervid Senatorn Snellman yttrade – att Senatorn, som delade ständernes åsigt derom att hvarje slag af dödsstraff borde från Finlands brottmålslag uteslutas, likväl ansåg de gröfre brott, hvilka omnämnas